EVER POWER SYSTEMS

UPS ECO Pro CDS 19" 2U

PL SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI
EN QUICK REFERENCE GUIDE
SK SKRÁTENÝ NÁVOD NA OBSLUHU
CZ ZKRÁCENÝ NÁVOD K OBSLUZE

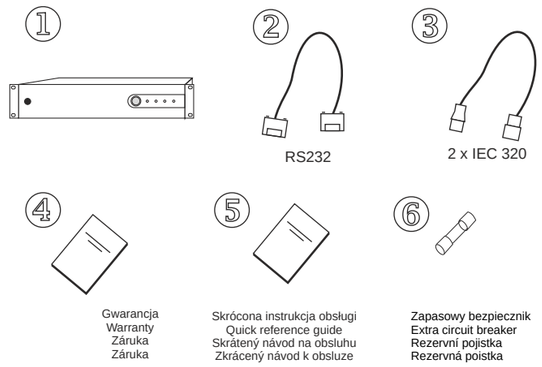
PL Uwaga! Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy przeczytać pełną instrukcję zamieszczoną na **www.ever.eu**

EN Note: to obtain detailed information, please read the full instruction manual, which can be downloaded from our website **www.ever.eu**.

SK Pozor! Podrobné informácie je možné získať len po bezpodmienečnom prečítaní celého návodu umiesteného na **www.ever.eu**.

CZ Pozor! Podrobné informace je možné získat jen po bezpodmínečném přečtení celého návodu umístěného na **www.ever.eu**.

1. W OPAKOWANIU / IN THE PACKAGING / V BALENÍ / V BALENÍ



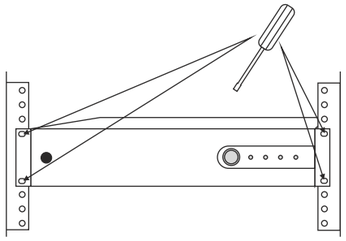
2. MONTAŻ ZASILACZA / MOUNTING THE BATTERY BACK-UP / MONTÁŽ NAPÁJAČA / MONTÁŽ NAPÁJEČEA

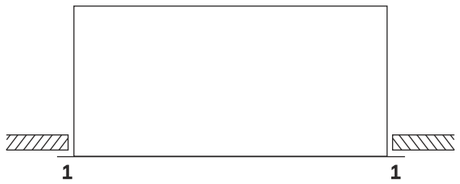
PL 1) Wsunąć UPS do ramy stojaka
2) Uchwyty frontowe (1) dosunąć do ramy stojaka i przykręcić

EN 1) Slide the UPS onto the rack's frame
2) Move the front handles (1) to the rack's frame and screw them down

CZ 1) Zastrčit UPS do rámu stojanu
2) Přední držadla (1) dosunout k rámu stojanu a přišroubovat

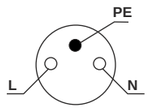
SK 1) Vstrčiť UPS do rámu stojanu
2) Príchytky čelnej plochy 1 odsunúť od rámu stojanu a prikrútiť

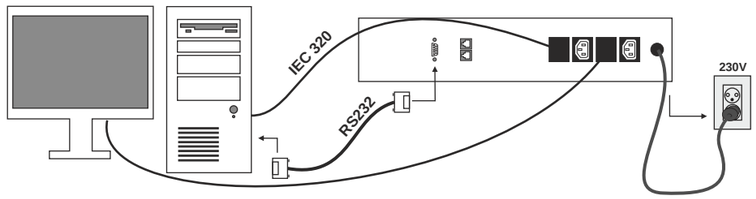




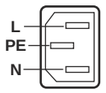
3. PODŁĄCZENIE ZASILACZA / BATTERY BACK-UP CONNECTION / PŘIPOJENÍ PODAVAČE / ZAPOJENIE KÁBLA NAPÁJAČA

PL Układ wyprowadzeń gniazda zasilającego
EN Layout of terminals in the power socket
SK Sústava vývodov napájajúcej zvierky
CZ Soustava vývodů napájející svírky





PL Układ wyprowadzeń gniazd wyjściowych
EN Layout of terminals in outlet sockets
SK Sústava vývodov napájajúcich zvierok
CZ Soustava vývodů napájejících svírek

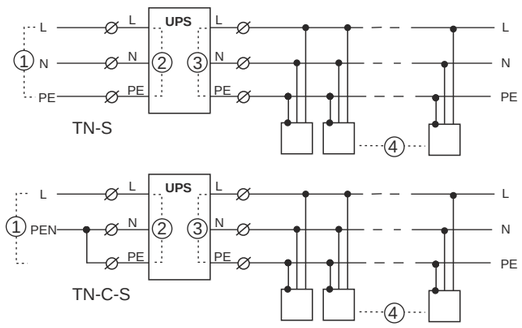


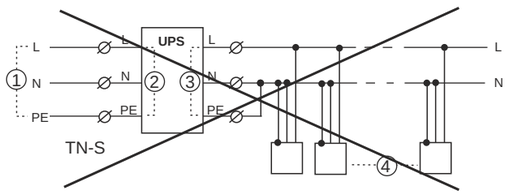
PL Sposoby prawidłowego podłączenia zasilacza
1) Źródło zasilania
2) Wejście
3) Wyjście
4) Obciążenie

EN Correct way of connecting the battery back-up
1) Mains
2) Input
3) Output
4) Load

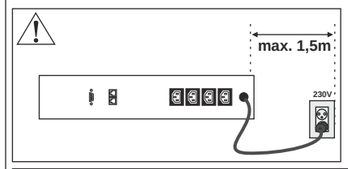
CZ Způsoby správného připojení napáječe
1) Zdroj napájení
2) Vstup
3) Výstup
4) Zatížení

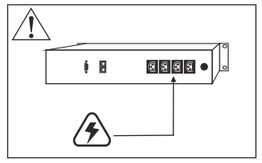
SK Spôsoby správneho pripojenia napájača
1) Zdroj napájania
2) Vstup
3) Výstup
4) Zaťaženie

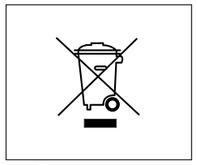


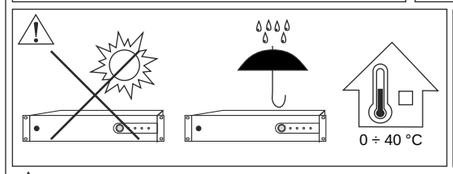


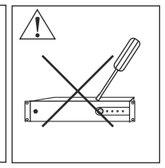
4. UWAGI EKSPLOATACYJNE / ADDITIONAL REMARKS / PROVOZNÍ POZNAMKY / PREVÁDZKOVÉ POZNÁMKY











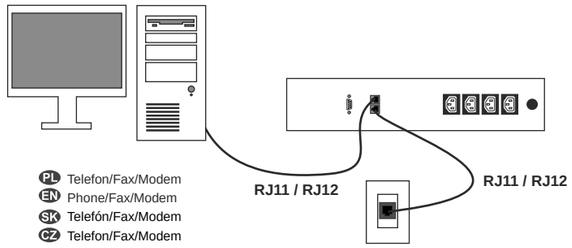
PL **Zasilacze ECO Pro CDS 19" 2U nie są przeznaczone do pracy z urządzeniami medycznymi, a w szczególności podtrzymującymi życie!**

EN **ECO Pro CDS 19" 2U battery back-ups are not designed to power medical equipment, in particular life support machines!**

CZ **Napáječe ECO Pro CDS 19" 2U nejsou určeny pro práci se zdravotnickými zařízeními, zvlášť těmi, které udržují životní funkce!**

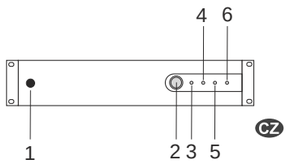
SK **Napájače ECO Pro CDS 19" 2U nie sú určené pre prácu so zdravotníckymi zariadeniami, zvlášť tými, ktoré udržujú životné funkcie!**

6. PODŁĄCZENIE FILTRA TELEKOMUNIKACYJNEGO / TELECOMMUNICATIONS FILTER CONNETIONS / PŘIPOJENÍ TELEKOMUNIKÁČNÍHO FILTRU / ZAPOJENIE TELEKOMUNIKAČNÉHO FILTRA



PL Telefon/Fax/Modem
EN Phone/Fax/Modem
SK Telefón/Fax/Modem
CZ Telefon/Fax/Modem

5. BUDOWA ZASILACZA / STRUCTURE OF THE BATTERY BACK-UP / KONSTRUKCE NAPÁJAČE / KONSTRUKCE NAPÁJEČE

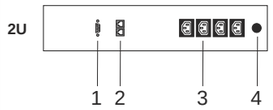


EN 1) Fuse
2) Power switch
3) Mains operating mode indicator LED
4) Battery charging indicator LED
5) Battery operating mode indicator LED
6) Overload indicator LED

CZ 1) Pojistka
2) Vypínač zařízení
3) Dioda signalizující "síťovou práci"
4) Dioda signalizující "nabíjení baterií"
5) Dioda signalizující "práci na bateriích"
6) Dioda signalizující "přetížení"

SK 1) Poistka
2) Vypínač zariadenia
3) Dióda signalizujúca "sieťovú prácu"
4) Dióda signalizujúca "nabíjanie batérií"
5) Dióda signalizujúca "prácu na batériách"
6) Dióda signalizujúca "preťaženie"

PL 1) Bezpiecznik
2) Wyłącznik urządzenia
3) Dioda sygnalizacyjna - "praca sieciowa"
4) Dioda sygnalizacyjna - "ładowanie baterii"
5) Dioda sygnalizacyjna - "praca bateryjna"
6) Dioda sygnalizacyjna - "przeciążenie"



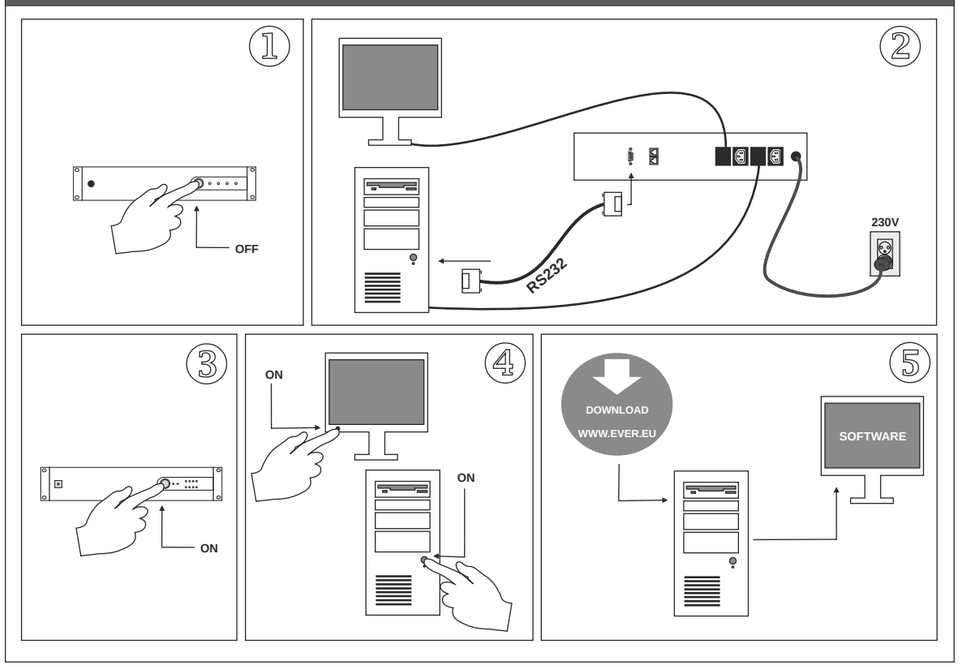
EN 1) Communication socket RS232
2) Telephone filter socket
3) Outlet sockets
4) Power cord

CZ 1) Komunikační svírka RS232
2) Svírka telefonického filtru
3) Výstupní svírka
4) Napájející kabel

SK 1) Komunikačná zvierka RS232
2) Zvierka telefonického filtra
3) Výstupná zvierka
4) Napájající kábel

PL 1) Gniazdo komunikacyjne RS232
2) Gniazda filtra telefonicznego
3) Gniazda wyjściowe
4) Przewód zasilający

7. PIERWSZE URUCHOMIENIE / FIRST START / PRVÉ SPUSTENIE / PRVÉ SPUŠTĚNÍ



8. KONTAKT / CONTACT / KONTAKT / KONTAKT

EVER Sp. z o.o.

ups@ever.eu
www.ever.eu

2016/08/08